

## Case name

Election Commission of India v. Subramanian Swamy (2002)

## Case

ভারতের সুপ্রিম কোর্ট একটি যুগান্তকারী রায়ে ভারতের নির্বাচন কমিশনকে সংসদ ও রাজ্য বিধানসভার নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পর্কে প্রয়োজনীয় তথ্য ভোটারদের কাছে সুরক্ষিত করার নির্দেশ দিয়েছে।

## Brief Summary

সুপ্রিম কোর্ট বলেছে যে, নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পত্তি, শিক্ষাগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়িত থাকার বিষয়ে নির্দেশ জারি করার ক্ষমতা ভারতের নির্বাচন কমিশনের রয়েছে। আদালত পর্যবেক্ষণ করেছে যে প্রার্থীদের সম্পর্কে জানার অধিকার সংবিধানের 19 (1) (ক) অনুচ্ছেদের অধীনে "বাক ও মত প্রকাশের স্বাধীনতা" ধারণা থেকে উদ্ভূত হয়েছে। আদালত নির্বাচন কমিশনকে সংসদ বা রাজ্য আইনসভায় নির্বাচনের জন্য প্রতিটি প্রার্থীর কাছ থেকে অপরাধমূলক রেকর্ড, সম্পদ, দায়বদ্ধতা এবং শিক্ষাগত যোগ্যতা সহ বিভিন্ন দিক সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার জন্য একটি হলফনামা সম্পর্কে তথ্য চাইতে নির্দেশ দিয়েছে।

## Main Arguments

আদালত কর্তৃক উপস্থাপিত প্রধান যুক্তিগুলি ছিল: (1) সংবিধানের 19 (1) (ক) অনুচ্ছেদের অধীনে প্রার্থীদের সম্পর্কে জানার অধিকার একটি মৌলিক অধিকার, (2) সংবিধানের 324 অনুচ্ছেদের অধীনে নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পদ, শিক্ষাগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়িত থাকার নির্দেশ জারি করার ক্ষমতা ভারতের নির্বাচন কমিশনের রয়েছে এবং (3) জননিরাপত্তার উপর কোনও প্রভাব ফেলতে পারে না এমন লেনদেনের জন্য প্রার্থীদের দ্বারা দাবি করা গোপনীয়তা সতর্ক হওয়া উচিত।

## Legal Precedents or Statutes Cited

আদালত ভারতের সংবিধানের 324 অনুচ্ছেদের উদ্ধৃতি দিয়েছে, যা ভারতের নির্বাচন কমিশনকে নির্বাচন পরিচালনার জন্য নির্দেশ জারি করার ক্ষমতা দেয় এবং সংবিধানের 19 (1) (এ) অনুচ্ছেদে বাকস্বাধীনতা ও মতপ্রকাশের অধিকারের নিশ্চয়তা দেওয়া হয়েছে। আদালত জনগণের প্রতিনিধিত্ব আইন, 1951 এবং জনগণের প্রতিনিধিত্ব

বিধি, 1961-এর কথাও উল্লেখ করেছে।

## Quotations from the court

ভারতের নির্বাচন কমিশন নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পত্তি, শিক্ষাগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়িত থাকার বিষয়ে নির্দেশ জারি করার ক্ষমতা রাখে। 324 অনুচ্ছেদের অধীনে নির্বাচন কমিশনের এই ধরনের নির্দেশ জারি করার ক্ষমতা রয়েছে। "বাক ও মতপ্রকাশের স্বাধীনতার মধ্যে তথ্য গ্রহণ ও প্রদানের অধিকার রয়েছে যার মধ্যে মতামত রাখার অধিকার রয়েছে। বাক ও মতপ্রকাশের স্বাধীনতার ধারণা থেকে কোনটি উদ্ভূত হয়েছে তা জানার অধিকার, যদিও নিরঙ্কুশ নয়, এমন একটি বিষয় যা জনসাধারণের নিরাপত্তার উপর কোনও প্রভাব ফেলতে পারে না এমন লেনদেনের জন্য গোপনীয়তার দাবি করা হলে একজনকে সতর্ক করা উচিত।

## Present Court's Verdict

সুপ্রিম কোর্ট ভারতের নির্বাচন কমিশনকে নির্দেশ দিয়েছে: (1) সংসদ ও রাজ্য বিধানসভার নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পর্কে ভোটারদের কাছে প্রয়োজনীয় তথ্য সুরক্ষিত করা, (2) সংসদ বা রাজ্য আইনসভায় নির্বাচনের জন্য প্রতিটি প্রার্থীর কাছে থেকে একটি হলফনামার তথ্য আহ্বান করা, যাতে ফৌজদারি রেকর্ড, সম্পদ, দায় এবং শিক্ষাগত যোগ্যতা সহ বিভিন্ন দিক সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করা হয়।

## Conclusion

সুপ্রিম কোর্টের এই রায় ভারতের নির্বাচনী প্রক্রিয়ায় স্বচ্ছতা ও জবাবদিহিতার দিকে একটি গুরুত্বপূর্ণ পদক্ষেপ। আদালতের সিদ্ধান্ত নির্বাচনে প্রতিদ্বন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পর্কে জানার অধিকারকে শক্তিশালী করে, যা ভোটারদের দ্বারা অবহিত সিদ্ধান্ত গ্রহণের জন্য অপরিহার্য। এই রায়টি প্রার্থীদের সম্পর্কে তথ্য প্রকাশের জন্য নির্দেশ জারি করার ক্ষেত্রে ভারতের নির্বাচন কমিশনের ক্ষমতাকেও নির্দেশ করে, যার ফলে নির্বাচনী প্রক্রিয়ায় স্বচ্ছতা ও জবাবদিহিতা বৃদ্ধি পায়।